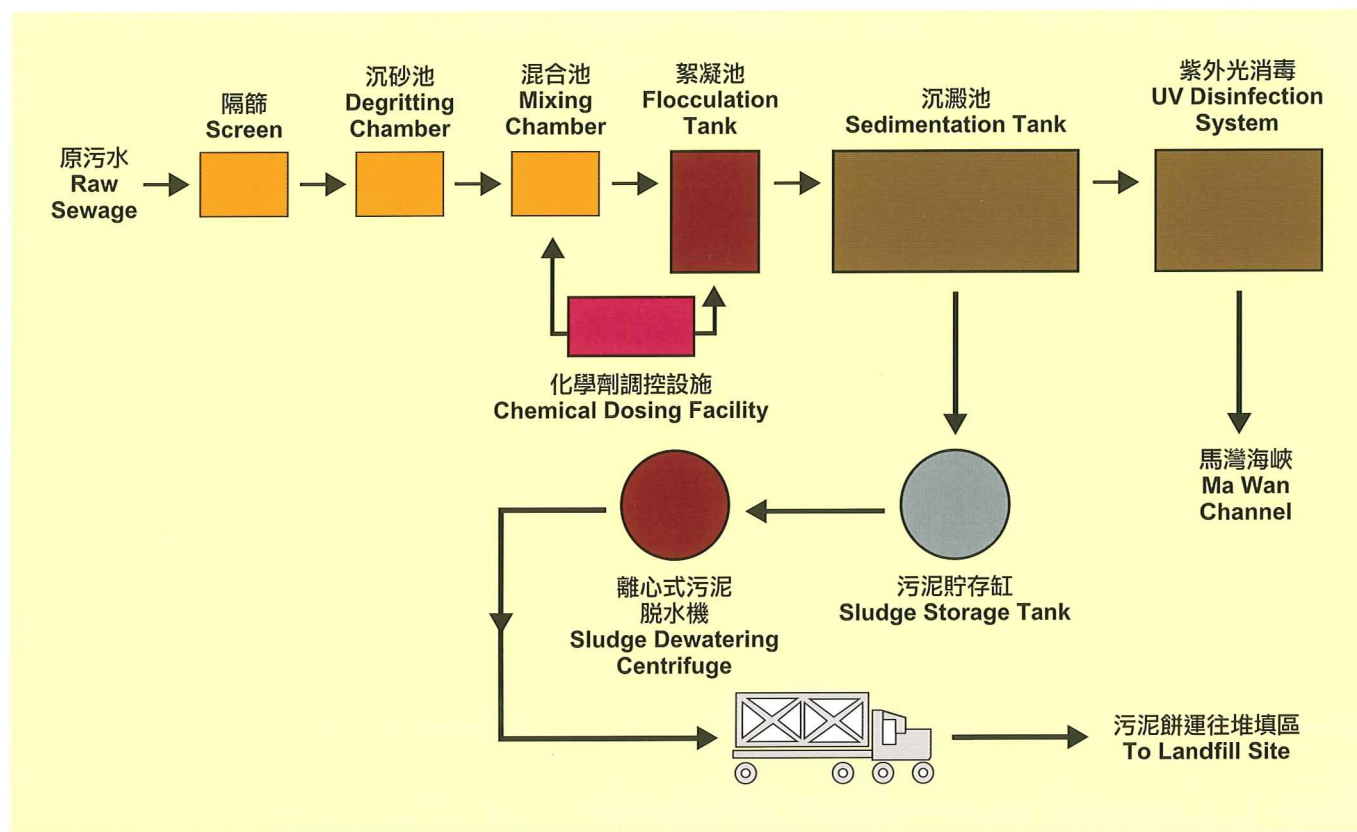


污水處理流程圖 Sewage Treatment Process Flowchart



經處理的排放水重要參數

Key Parameters of Treated Effluent

重要參數 (Key Parameters)

重要參數 (Key Parameters)	排放標準 (Discharge Standards)
設計流量 (Design Flow)	每日17,000立方米 (m ³ /day)
總懸浮固體 (Total Suspended Solids)	100毫克/升 (mg/L)
五天生化需氧量 (5-day Biochemical Oxygen Demand)	180毫克/升 (mg/L)
大腸桿菌 (E. Coli)	≤60,000個/100毫升 (Count/100mL)

深井污水處理廠

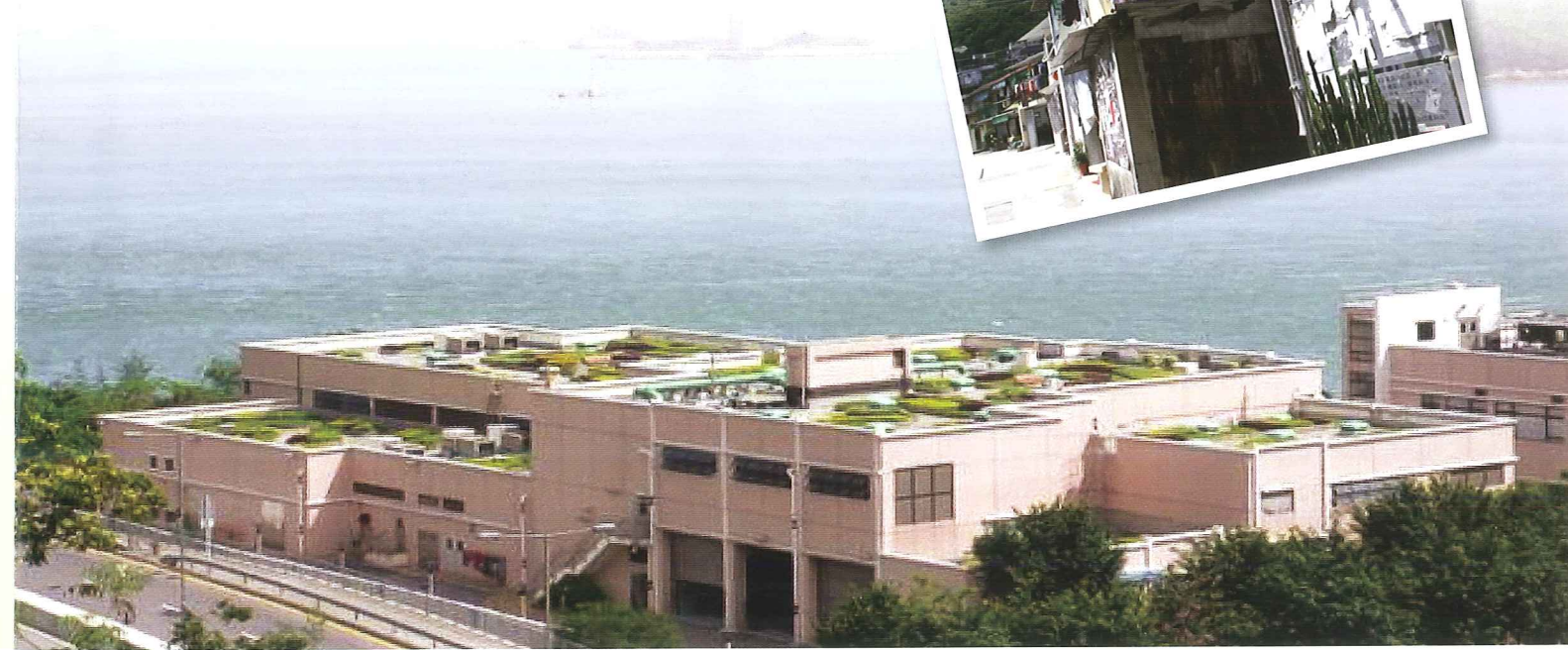
Sham Tseng Sewage Treatment Works

深井污水處理廠佔地約1.1公頃，是一所化學輔助一級處理廠，可為青山道沿線由近水灣至青龍頭等地區，約三萬九千人提供污水處理服務。現時每日的處理量達5 600立方米。

深井污水處理廠以設計和建造合約模式建造，並在二零零四年底投入服務。設施包括四座初級沉澱池、化學劑調控設施、紫外光消毒系統和污泥處理設施。污水廠的設計處理量為每日17 000立方米。

Sham Tseng Sewage Treatment Works (Sham Tseng STW) is a chemically enhanced primary treatment works, occupying 1.1 hectares of land. It provides sewage treatment services to a population of 39,000 in the areas from Approach Bay to Tsing Lung Tau along Castle Peak Road. Its current inflow is 5,600 m³ per day.

Sham Tseng STW was constructed under a Design & Build Contract. The STW commenced its operation in late 2004. It includes four primary sedimentation tanks, chemical dosing facilities, ultra-violet disinfection system and sludge treatment facilities. The design treatment capacity of the STW is 17,000 m³ per day.



我們的抱負 Our Vision

提供世界級的污水和雨水處理排放服務，以促進香港的可持續發展。

To provide world-class wastewater and stormwater drainage services enabling the sustainable development of Hong Kong.

